

Цифровой приветственный информационный пакет (Программа «Жилье для Украины»)

1. Добро пожаловать в Шотландию и Абердиншир
2. Иммиграция
3. Финансовая помощь
4. Поддержка здоровья и благополучия
5. Получение образования и изучение языка
6. Обеспечение жильём
7. Трудоустройство
8. Местное сообщество
9. Безопасность и стабильность
10. Спонсоры



1 Добро пожаловать в Шотландию и Абердиншир

Отдел при горсовете округа Абердиншир, занимающийся расселением беженцев (Aberdeenshire Council Refugee Resettlement Team), поможет украинским семьям и их спонсорам найти ответы на вопросы, касающиеся проживания в Абердиншире. Мы понимаем, насколько трудно покинуть Украину, оставлять родных и друзей, поэтому предлагаем свою руку помощи.

Вы можете связаться с нами по данному адресу электронной почты:
refugeeresettlementteam@aberdeenshire.gov.uk

Полезные ссылки о жизни в Шотландии и Абердиншире:

<https://www.scotland.org/about-scotland/facts>

<https://www.aberdeenshirecommunitysafety.org.uk/download/welcome/english.pdf>

<https://www.aberdeenshire.gov.uk/communities-and-events/refugees/>

<https://www.scottishrefugeecouncil.org.uk/information-for-people-in-scotland-affected-by-the-crisis-in-ukraine/>

2 Иммиграция

Вам выдали визу с правом проживания в Соединенном Королевстве в течение 3 лет. Вы сможете выйти на работу, а также рассчитывать на получение льгот и услуг общего пользования – к ним относятся сфера здравоохранения, выдача пособий и обучение в школе. Если у вас возникли вопросы относительно вашей визы или иммиграционного статуса, то следует обратиться к квалифицированному консультанту по вопросам иммиграции:

<https://www.justrightscotland.org.uk/what-we-do/migrant-refugee-rights/ukraine-advice-scotland/>

3 Финансовая помощь

Каждый прибывший в страну получит 200 фунтов стерлингов на проживание – эта сумма поможет справиться до начала получения пособий. Ваша первостепенная задача – подать заявку на получение одного из этих пособий: «Универсальный кредит» или «Пенсионный кредит». «Универсальный кредит» оформляется в течение 5 недель, однако можно сделать запрос на получение авансового платежа.

- Универсальный кредит <https://www.gov.uk/universal-credit>
- Пенсионный кредит <https://www.gov.uk/pension-credit>
- Пособие на ребенка <https://www.gov.uk/child-benefit>
- Дополнительное пособие на малолетнего ребенка для проживающих в Шотландии лиц <https://www.mygov.scot/scottish-child-payment>
- Гранты на приобретение школьной формы <https://www.aberdeenshire.gov.uk/schools/school-info/assistance/school-clothing-grants/>

Полезные ссылки:

Консультация горсовета по финансовым вопросам

<https://www.aberdeenshire.gov.uk/benefits-and-grants/>

Правительство Шотландии

<https://www.mygov.scot/browse/benefits>

Бюро консультации населения Шотландии

<https://www.cas.org.uk/>

Для получения «Универсального кредита» и подачи заявок на пособия необходимо иметь банковский счет на имя просителя. Возможно, ваш спонсор сможет представить вашу кандидатуру своему банку. Bank of Scotland способен адаптировать свои требования к предоставлению удостоверяющих личность документов в отношении потенциально новых клиентов со статусом беженца.

4 Поддержка здоровья и благополучия

Когда вы приедете, ваш спонсор поможет вам зарегистрироваться в местной поликлинике (называется GP Practice). В Шотландии все приемы у медицинских специалистов и выписанные по рецепту лекарства предоставляются бесплатно. Государственная служба здравоохранения (сокращенно NHS) работает в условиях давления из-за сложившейся с распространением коронавируса (Covid 19) ситуацией, поэтому вам могут не сразу организовать прием: <https://www.know-who-to-turn-to.com/>

Существует центральный номер для тех, кто ищет совета или консультации по вопросам как поступить в случае необходимости экстренной помощи стоматолога и как зарегистрироваться у стоматолога – коллектив квалифицированных зубо-врачебных медсестер ответит на эти вопросы и поможет решить проблемы. С ними можно связаться с 8:05 до 18:00 по номеру 0345 4565 990. У них есть данные о стоматологических поликлиниках в Aberdeenshire, которые принимают новых пациентов.

Информация о коронавирусе на украинском языке:
<http://www.healthscotland.com/documents/78277.aspx>

Не всегда легко привыкать к жизни в Шотландии, и вам, возможно, будет трудно справляться с нахлынувшими эмоциями. Если вам нездоровится, вы испытываете депрессию или тревожность, то обратитесь к своему врачу-терапевту (GP). Подскажите, как мы можем вам помочь. Волонтерская организация Wellbeing Scotland располагает некоторыми ресурсами, которые могут оказаться полезными: <https://www.wellbeingScotland.org/>

5 Получение образования и изучение языка

Шотландия предлагает всем детям в возрасте от 4–5 до 18 лет получить бесплатное школьное образование. Существуют две школы – младших и старших классов. Если ребенку нужна дополнительная помощь в обучении, ее предоставляет сама школа. Например, вашему ребенку будет предоставлена дополнительная поддержка в том случае, если он/она плохо/совсем не говорит на английском языке или у него/ее есть заболевание, влияющее на процесс получения знаний. Каждый имеет право на данную поддержку, которая закреплена на законном основании. Большинство детей с потребностями в дополнительной поддержке будут получать образование в обычной местной школе, однако в некоторых случаях другая школа будет располагать наилучшими ресурсами для удовлетворения особых потребностей.

<https://education.gov.scot/parentzone/Documents/refugee-schools-guide.pdf>

<https://www.aberdeenshire.gov.uk/schools/>

Ваш спонсор поможет вам записать ребенка в школу, а сотрудник службы по расселению определит, какая вам может понадобиться помощь.

Финансируемые за счет государства группы раннего обучения и услуги по уходу за ребенком предлагаются родителям бесплатно. Все 3-х и 4-летние дети имеют право на финансируемое государством место в садике местного горсовета или финансирование места у лиц/организаций, предоставляющих услуги при финансовой поддержке (к ним относятся частные детские сады, дошкольные группы и няни, с которыми у нас подписано соглашение). Некоторые дети младше 3 лет также могут воспользоваться этим правом. Если вам нужна помощь с регистрацией в детском саду, то обратитесь к Миры МакРобби (Myra McRobbie) из отдела, работающего с дошкольниками (Early Years Team), отправив электронное письмо на адрес earlyyears@aberdeenshire.gov.uk

<https://www.aberdeenshire.gov.uk/social-care-and-health/childcare-and-early-learning/>

Колледжи и университеты предлагают молодым людям, достигшим 16-летнего возраста, широкий спектр возможностей получить образование. Финансирование со стороны государства возможно, но лучше узнать о праве на его получение в самом учреждении. Если вам нужен совет о том, как подать заявление на поступление в колледж или университет, то обратитесь в само учреждение или попросите дать направление к нашему сотруднику, обеспечивающему трудоустройство «новых шотландцев» (New Scots Employability Worker).

Курсы изучения английского языка носителями других языков (English for Speakers of Other Languages или сокращённо ESOL) проводятся в классе с учителем или онлайн, однако вам, возможно, придется до них добираться. Курсы ESOL проводятся на территории проживания местной общины и в колледжах. По прибытии вам предложат оценить ваши знания по программе ESOL. После этого вам скажут, на каком уровне находятся ваши знания английского языка, и какие вам могут предложить классы и курсы. Учебный год в колледжах длится с августа по июнь, поэтому вас могут попросить дождаться нового семестра. Отличные советы о том, как можно выучить английский язык: смотрите телевизор, слушайте радио и практикуйте разговорный английский с хозяином дома/квартиры, где вы проживаете.

<https://www.aberdeenshire.gov.uk/communities-and-events/cld/adult-learning/english-of-other-languages/>

6 Обеспечение жильём

Ваш спонсор согласился предоставлять вам жилье в течение как минимум 6 месяцев. Он будет получать 350 фунтов стерлингов в месяц в качестве «благодарственного» пособия в помощь оплаты расходов для того, чтобы не взимать с вас арендной платы. Спустя 6 месяцев вам предстоит обсудить со спонсором вопрос о продолжении проживания у него. Если либо вы, либо спонсор решите закончить действие соглашения о проживании, то можете обратиться за советом в службу, занимающуюся вопросами размещения:

<https://www.aberdeenshire.gov.uk/housing/housing-options/>

7 Трудоустройство

У вас уйдет какое-то время на то, чтобы устроиться и обосноваться. Когда вы подадите заявку на получение пособия «Универсальный кредит», от вас будут ожидать начало поиска работы, возможностей пройти профессиональную подготовку или заняться волонтерской деятельностью, когда вы и ваш консультант по трудоустройству (Work Coach) посчитаете, что вы к этому готовы. Центр занятости Jobcentre прикрепит к вам данного консультанта, однако вы всегда можете обратиться за советом и поддержкой к нашему сотруднику, обеспечивающему трудоустройство «новых шотландцев» (New Scots Employability Worker). Волонтерская работа – отличный способ приспособиться, укрепить уверенность, улучшить знания языка и навыки. Вас не станут просить выйти на работу в том случае, если вы осуществляете уход за другим взрослым или если у вас маленькие дети.

<https://www.aberdeenshire.gov.uk/jobs-and-careers/employability-support/employment-support-team/>

employmentsupportteam@aberdeenshire.gov.uk

8 Местное сообщество

В округе Абердиншир проживают представители различных сообществ с разных уголков мира, которые готовы предложить свою помощь. Мы можем познакомить вас с жителями Абердиншира, которые говорят на украинском и русском языках и желают помочь вам освоиться в Шотландии. Группа в WhatsApp «Ukraine Aberdeenshire» станет важным источником поддержки, наставничества и подбадривания в сложные времена. Местные сообщества захотят помочь вам любым из возможных способов – ваш спонсор познакомит вас с новыми соседями.

Если вы приедете без необходимых повседневных вещей, таких как одежда и туалетные принадлежности, ваш сотрудник по размещению может направить вас в Службу, помогающую налаживать контакт с местной инфраструктурой (Community Link Worker Service).

Проект «Friends of Al-Amal» - это благотворительная организация, поддерживающая «новых шотландцев» за счет интеграции их в свои местные общины, привлечения к участию в коллективных мероприятиях, а также кружках и секциях в округе Абердиншир: friendsofalamalproject@gmail.com

9 Безопасность и стабильность

Полицейская служба Шотландии подготовила брошюру «Руководство по законам Шотландии», помогающую адаптироваться к жизни в Шотландии.

<https://refugeesaberdeenshire.wordpress.com/2022/03/28/a-guide-to-scots-law-ukrainian/>

<https://refugeesaberdeenshire.wordpress.com/2022/04/01/a-guide-to-scots-law-russian>

10 Спонсоры

Спонсором программы «**Жилье для Украины**» (**Homes for Ukraine**) может стать любой житель Соединенного Королевства, у которого есть свободная комната или отдельное, автономное, никем не занятое жилое помещение. Жильё должно быть доступно в течение минимум 6 месяцев, подходить для проживания и соответствовать количеству людей, которые будут в нем размещены.

<https://www.gov.uk/guidance/homes-for-ukraine-sponsor-guidance>

Правительство выплачивает спонсорам 350 фунтов стерлингов в месяц в качестве «благодарственного» дополнительного пособия. Спонсоры не должны брать с семей арендную плату. Вы будете продолжать получать выплаты, пока спонсируете кого-то, в течение максимум 12 месяцев. Оплата будет производиться за прошедший период, однако перед выплатой пособия состоится оценка наличия права на его получение, включающая посещение вашего дома. Горсовет округа Абердиншир попросит вас заполнить бланк для организации данного платежа.

Спонсоры обязаны предоставить утепленное и удобное место для проживания, но не горячее питание, хотя при желании они всегда могут поделиться своим завтраком, обедом или ужином. Спонсоры не обязаны оплачивать продукты питания и бытовые расходы (однако они могут предложить это сделать в благотворительных целях). Спонсоры не должны ожидать от своих гостей выполнение неоплачиваемой работы.

В рамках процесса получения визы приезжающие семьи подвергнутся стандартной процедуре проверки по линии безопасности согласно национальной компьютерной базе данных полиции и проверке на связь с терроризмом. Спонсоры и все совершеннолетние лица, проживающие со спонсорами, также подвергнутся процедуре проверки по линии безопасности в рамках процесса оформления виз. Горсовет округа Абердиншир также убедится в том, что предлагаемое вами жильё соответствует требованиям, и что в нем находится все необходимое для гостя (гостей). Мы также проведем проверку обеспечения безопасности и получим данные от Disclosure Scotland (исполнительный орган шотландского правительства, предоставляющий услуги по раскрытию криминальных данных) в отношении всех проживающих с вами лиц, достигших 16-летнего возраста. Данные проверки будут проводиться в ускоренном порядке. Гости, являющиеся спонсорами семей с Украины, в состав которых входит ребенок или уязвимый взрослый, пройдут проверку с полным раскрытием информации о совершенных преступлениях (Enhanced Disclosure).

Скидки на муниципальный налог не будут действовать, если вы спонсируете и принимаете украинскую семью в своем доме. Это имеет отношение и к пособию на жильё. Если вы арендатор, то следует уточнить у своего домовладельца, земельного собственника, ипотечного оператора, а также в страховой компании, есть ли у них какие-либо политики, которые вам необходимо учитывать.

Спонсоры обязуются принимать гостей в течение как минимум 6 месяцев, но вы можете продолжить принимать гостей более долгий срок, если все стороны захотят этого. Если вы не хотите продолжать размещение более шести месяцев, вы должны сообщить об этом семье как минимум за месяц до окончания срока, чтобы они могли обратиться за советом относительно дальнейшего проживания.

Спонсоры обязаны:

- согласиться на проведение проверки со стороны Disclosure Scotland с полным раскрытием информации о совершенных преступлениях, включая проверку удостоверяющих личность документов;
- согласиться на домашний визит со стороны сотрудника/привлеченного лица от местного органа власти, который по мере необходимости проверит, подходит ли жильё;
- ознакомиться с содержимым веб-сайта их ипотечного оператора для получения указаний, как стоит поступить, или заручиться согласием арендатора, если помещение снимается;
- заранее до приезда гостей предупредить о них страховую компанию;
- предоставлять подходящее жилье сроком не менее 6 месяцев;
- поддерживать и помогать гостям адаптироваться к жизни в СК, начиная с проверки наличия достаточного количества продуктов питания и туалетных принадлежностей, а также доступа к мобильным телефонам и интернету для поддержки связи с родственниками;
- помогать гостям обращаться за получением услуг, предоставляемых населению, – например, с регистрацией у врача-терапевта (GP) в местной клинике или у спонсируемого Государственной службой здравоохранения (NHS) стоматолога.

Семьи, бегущие от войны в поисках убежища, будут травмированы. Принудительная разлука с любимыми, друзьями, соседями и страной окажутся трудным временем для всех участвующих сторон. Оставшиеся в Украине родственники рискуют получить травму или умереть, поэтому уровень тревожности будет сильно повышен. Таким людям понадобится личное пространство, Wi-Fi для поддержки контакта, терпение и понимание. Горсовет округа Абердиншир размещает беженцев со стран, где идут войны и конфликты, в течение 6 лет – у нас есть опыт и ресурсы поддержки, чтобы помочь вам, но данная ситуация совсем иная и новая для нашего понимания, поэтому нам предстоит всем вместе набраться терпения, чтобы научиться и разработать методы поддержки совместными усилиями.

Напоследок несколько слов поддержки и приветствия от «новых шотландцев» округа Абердиншир:

«Вы будете чувствовать себя уставшими после переезда и переживать по поводу того, что не в состоянии все понимать. Это ожидаемая и временная реакция – у вас получится обжиться на новом месте.» (Васан, Ирак)

«Я в полной мере познала здесь чувство доверия – и правительство, и жители доверяют друг друга. Здесь вы будете в безопасности.» (Ширин, Сирия)

«Добро пожаловать в Абердиншир. Здесь погодные условия очень холодные, но сердца жителей очень теплые.» (Али, Афганистан)



refugeeresettlementteam@aberdeenshire.gov.uk